

A large yellow sun is the central focus, with the words 'TOP 21' written across it in white. Two black silhouettes of hands are shown holding the sun from the sides. The background is a gradient from white at the top to yellow at the bottom.

TOP 21

9 VILLES POUR
LE CLIMAT
CITIES FOR
THE CLIMATE

AUBERVILLIERS, ÉPINAY-SUR-SEINE,
LA COURNEUVE, L'ÎLE-SAINT-DENIS,
PIERREFITTE-SUR-SEINE, SAINT-DENIS,
SAINT-OVEN, STAINS ET VILLETANEUVE.

PLAINE COMMUNE
S'ENGAGE
POUR LE CLIMAT

www.plainecommune.fr



GRAND PARIS

Sommaire

Contents

p. 4 et 5

Rénovations thermiques et énergies renouvelables

Un territoire vivant du Grand Paris

Large-scale thermal renovation and emerging renewable energies

A vibrant area in Grand Paris

p. 6 et 7

L'agriculture urbaine sous toutes ses formes

Grands repères

Urban farming in all its forms

The landmarks

p. 8 et 9

Ré-usage, réemploi, recyclage...

Grands repères (suite)

Reusing and recycling

The landmarks (cont'd)

p. 10 et 11

Promouvoir les alternatives à la voiture...

Chiffres clé, compétences

Promoting alternatives to cars

Key figures, authority

p. 12 et 13

Tisser la trame verte et bleue du territoire

Une dynamique territoriale exceptionnelle

Weaving the area's green and blue web

Extraordinary momentum

p. 14 et 15

De multiples acteurs engagés pour la préservation du climat

Un projet commun

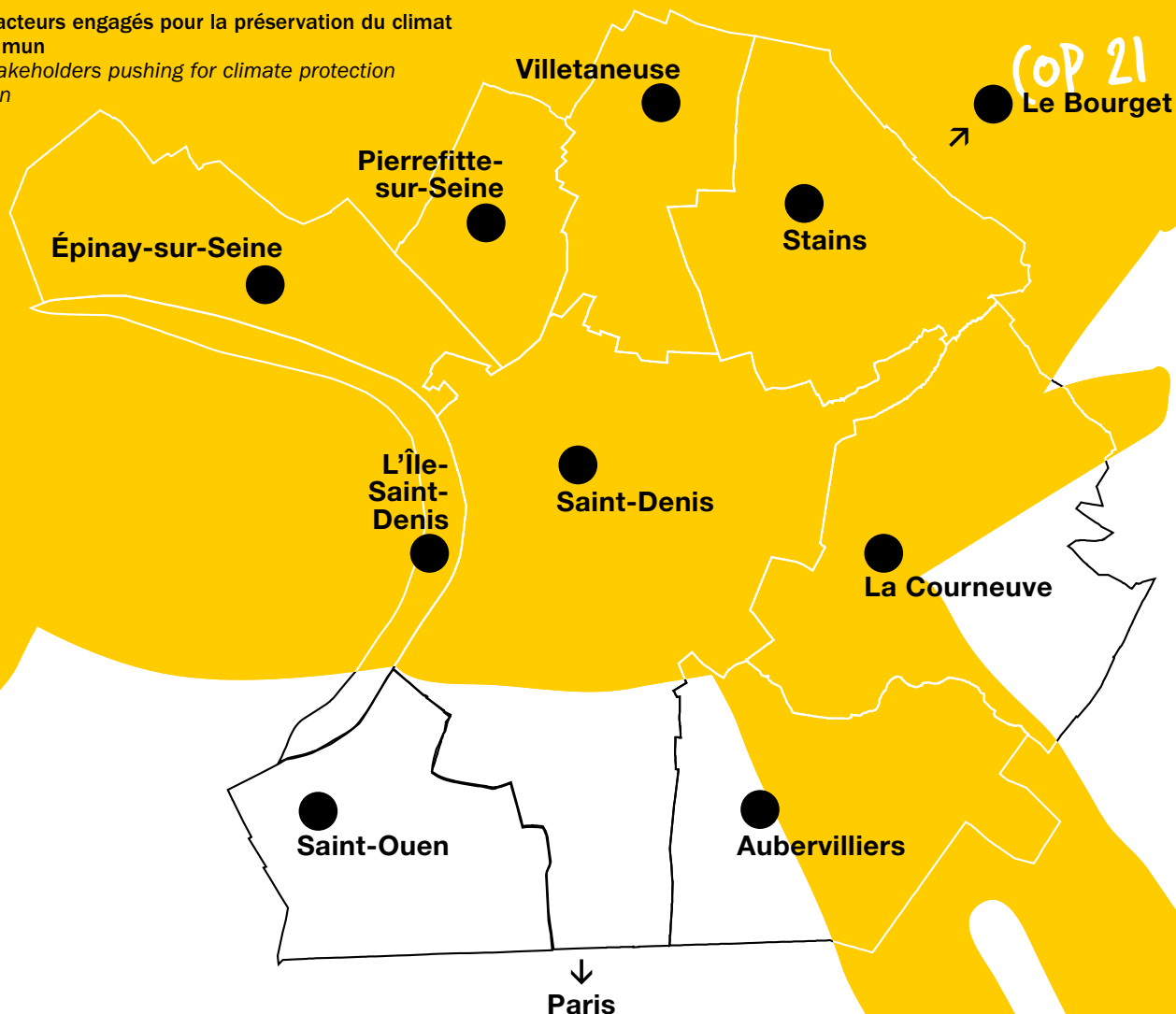
A variety of stakeholders pushing for climate protection

A shared vision

p. 16

Contacts

Contacts





A lors que les négociations officielles de la Conférence pour le climat sont organisées dans la ville voisine du Bourget, c'est avec plaisir et fierté que nous accueillons – dans les neuf villes de Plaine Commune – tous ceux qui sont venus manifester leur détermination en faveur de la lutte contre le changement climatique.

Chaque jour, Plaine Commune s'affirme comme un territoire d'hospitalité et de solidarité, traversé, vécu, animé par les cultures du monde entier.

Plaine Commune est également un territoire populaire. Ici plus qu'ailleurs, la justice climatique est étroitement liée à la question de la justice sociale.

Elus et habitants du territoire, nous nous engageons aujourd'hui, aux côtés des citoyens de la planète, pour la préservation du climat, mais surtout pour un développement solidaire et soutenable, qui assure à chacun les droits humains fondamentaux.

Le chemin à parcourir pour y parvenir est complexe et demande de faire des choix qui nous impliquent collectivement : individus, acteurs publics, associations, acteurs privés. Le choix de la sobriété nous incombe à tous aujourd'hui, pour préserver une terre et une humanité capables d'accueillir les futures générations.

Nous souhaitons que Plaine Commune s'associe, bien au-delà du rendez-vous de la COP21, à tous ceux qui partagent ces préoccupations. Nous espérons que ce sommet, quelle que soit l'issue des négociations, sera un moment de mobilisation, d'échange et de partage qui nous rendra plus forts ensemble.

Bienvenue Welcome

As nearby Le Bourget is hosting the official talks at the Conference on Climate, I am pleased and proud that the nine cities in Plaine Commune are playing host to everyone who is here to take a firm stand for curbing climate change.

Day after day, Plaine Commune is cementing its status as a land of hospitality and solidarity. It is a stopover for, home to and brimming with, cultures from around the world.

Plaine Commune is also a working-class land. Here, more than elsewhere, climate justice and social justice go hand in hand.

The people and their elected officials here are standing by the planet's citizens to protect the climate, but, most of all, standing up for solidarity-driven and sustainable development that ensures everybody enjoys their fundamental human rights.

The road ahead is complex. It will involve making choices that commit us collectively, as individuals, public-sector stakeholders, non-profits and private-sector stakeholders. Sobriety is a choice we all need to make today, to protect the Earth and humankind, so that future generations will have a place where they are welcome.

We want Plaine Commune to stand side by side with all those who share these concerns, beyond this COP21 rendezvous. We hope that this summit, whatever comes of the talks, provides an opportunity to get involved, talk and share, and that it makes us stronger together.

Patrick Braouezec
Président de Plaine Commune



Rénovations thermiques à grande échelle et émergence des énergies renouvelables

Plaine Commune s'est engagée depuis 2010, via son Plan climat énergie, dans des actions de réduction des consommations énergétiques dans les bâtiments, et de développement des énergies renouvelables.

Depuis cinq ans, grâce à différents dispositifs d'aide aux **rénovations** et à l'expertise apportée par l'ALEC (Agence locale de l'énergie et du climat), de nombreux logements ont été réhabilités : 9 000 logements sociaux, soit 17% du parc social ancien, et 5 000 logements privés, ont ainsi bénéficié de rénovations thermiques, pour une réduction totale d'émissions de gaz à effet de serre estimée à 47 000 tonnes équivalent CO₂.

Le Plan Climat Energie a aussi mis l'accent sur les **énergies renouvelables** : développement de la géothermie (La Courneuve), et des chaufferies bois alimentant des réseaux de chaleur (Stains, Saint-Denis). Le réseau de chaleur de Saint-Denis s'engage ainsi à distribuer une énergie au moins 50% renouvelable (ou récupérée) à l'horizon 2018. La production d'énergies renouvelables sur le territoire a été multipliée par 4 entre 2005 et 2012.



Large-scale thermal renovation and emerging renewable energies

Plaine Commune's 2010, Plan Climat Énergie prompted a series of initiatives to reduce energy consumption in buildings, and to develop renewable energies.

*Over the past five years, a variety of measures to **support renovation**, harnessing expert insights from ALEC (the Agence Locale de l'Énergie et du Climat) have revamped a considerable number of homes. The 9,000 social housing units (17% of the total) and 5,000 private dwellings that have upgraded their thermal insulation have reduced greenhouse gas emissions by the equivalent of an estimated 47,000 tonnes of CO₂. The Plan Climat Energie also fosters **renewable energies**, for example by developing geothermal energy (La Courneuve) and wood-fired plants feeding heating networks (Stains, Saint-Denis). The heat network in Saint-Denis has pledged that at least 50% of the energy it supplies in 2018 will come from renewable (or recovered) energy sources. Renewable power production in Plaine Commune has grown by 400% between 2005 and 2012.*

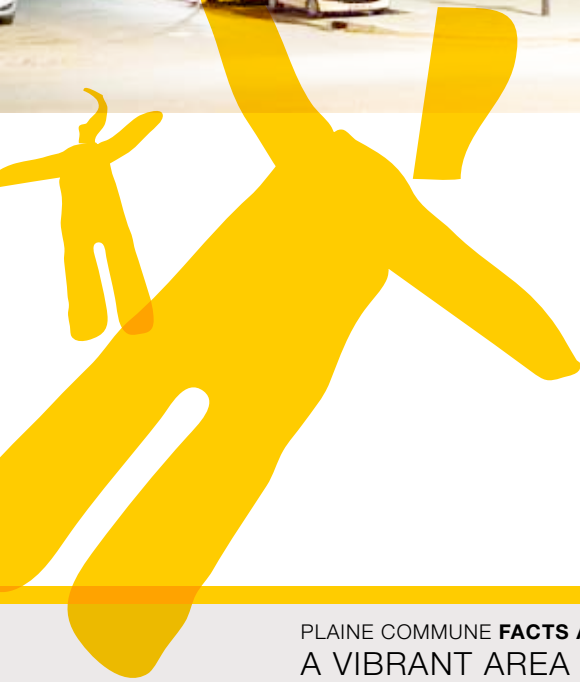
PLAINE COMMUNE CARTE DE VISITE UN TERRITOIRE VIVANT DU GRAND PARIS

- > Les villes fédérées dans Plaine Commune sont situées **au cœur de la métropole** parisienne. Ce territoire en mutation, se révèle comme un pôle de développement nouveau en France et en Europe.
- > Plaine Commune est née le 1^{er} janvier 2000. C'est une communauté d'agglomération qui regroupe aujourd'hui 9 villes au nord de Paris. Elle deviendra un **Territoire de la Métropole du Grand Paris** au 1^{er} janvier 2016.
- > Plaine Commune se définit comme une « coopérative de villes » dont le but est de favoriser le développement économique, urbain et social, culturel et environnemental du territoire autour **d'un projet solidaire**.
- > Le territoire de Plaine Commune connaît, en ce début de 21^e siècle, **un développement urbain et économique exceptionnel** en région parisienne. Ce renouvellement est traversé par le fil rouge de culture et la création.





Un immeuble à énergie positive à Saint-Denis
 Building with positive energy in Saint-Denis



PLAINE COMMUNE **FACTS AND FIGURES**
 A VIBRANT AREA IN **GRAND PARIS**



- > The cities that have come together in Plaine Commune are **at the core of the Paris metropolis**. This changing territory is emerging as a new development powerhouse in France and Europe.
- > Plaine Commune was born on 1 January 2000. It is a community of communities that now encompasses 9 cities north of Paris. It will become a **Territoire de la Métropole du Grand Paris** on 1 January 2016.
- > Plaine Commune defines itself as a cooperative of cities. Its goal is to foster economic, urban, social, cultural and environmental development in this area around a **solidarity-driven vision**.
- > Plaine Commune is seeing **extraordinary urban and economic development** at Paris' doorstep as the 21st century gets underway. The thread tying this renewal together is culture and creation.





PLAINE COMMUNE **CARTE DE VISITE**
GRANDS REPÈRES

> Plaine Commune est connue internationalement pour la **Basilique de Saint-Denis**, joyau d'architecture gothique et sépulture des Rois de France, mais aussi pour le **Stade de France** situé à Saint-Denis et qui hébergea la Coupe du monde de football en 1998 et de nombreux événements internationaux depuis.

> Plaine Commune est aussi connue pour **la Cité européenne du cinéma** initiée par Luc Besson dans une ancienne usine de production d'électricité et ses 9 studios de tournage, ou pour **les Puces de Saint-Ouen**.



Urban farming in all its forms

Plaine Commune's agricultural legacy runs deep: it was once the plain that fed Paris, and the workers' gardens that once grew here have since become family gardens. To varying degrees, every city here has kept them going. The hundreds of family garden patches and the few hectares of market gardens that have endured have re-emerged as meaningful heritage and are attracting newfound interest from a new generation of residents as well as non-profits and economic players. The list includes Territoires (gardening and landscaping for social integration) in Les Tartres; Ferme des Possibles in Stains; Ferme Pédagogique

L'agriculture urbaine sous toutes ses formes

Ce territoire bénéficie d'une histoire riche en matière d'agriculture : ancienne plaine nourricière de Paris, il a été un territoire modèle des jardins ouvriers, devenus jardins familiaux. Toutes les villes de l'agglomération en gardent, à des degrés divers, des traces. Les centaines de parcelles de jardins familiaux, et les quelques hectares d'exploitations maraichères encore actives, représentent un patrimoine fort, qui aujourd'hui suscite un regain d'intérêt de la part d'une nouvelle génération d'habitants et d'acteurs associatifs et économiques.

Parmi ces acteurs l'association Territoires (insertion par le jardinage et les travaux paysagers) aux Tartres ; la Ferme des Possibles à Stains ; le Ferme pédagogique de la Butte Pinson ; l'association Clinamen qui expérimente diverses formes d'agriculture et de parcours animaux en ville ; les très nombreuses associations, écoles, Maisons de quartier, qui gèrent ou animent des jardins familiaux, partagés ou pédagogiques ...

Pour contribuer à faire de l'agriculture un facteur de résilience du territoire, Plaine Commune et ses villes souhaitent encourager l'agriculture en ville, et en faciliter l'accès pour un nombre croissant d'habitants.

(a teaching farm) in Butte Pinson; Clinamen (a non-profit experimenting various forms of in-city farming and animal trails) and countless other organisations, schools, non-profits and community centres running or revitalising family or shared gardens, or teaching farms.

Plaine Commune and its cities are keen on encouraging urban farming, and on attracting a growing number of people into them, to harness agriculture as a way of enhancing the area's resilience.

PLAINE COMMUNE **FACTS AND FIGURES** **THE MAIN LANDMARKS**



> Plaine Commune's internationally renowned landmarks include **the Basilica in Saint-Denis**, a gem of gothic architecture and the burial place of the Kings of France, and **the Stade de France**, also in Saint-Denis, which hosted the 1998 Football World Cup and has provided a venue for many world-class events since.

> Plaine Commune is also home to the **Cité Européenne du Cinéma**, which film director Luc Besson opened in a former power plant and now encompasses nine film studios, and for the **Marché aux Puces (flea market) in Saint-Ouen**.

Ré-usage, réemploi, recyclage...

Le territoire est en pleine transformation, les chantiers foisonnent : chaque année, 1.3 millions de tonnes de matériaux de construction y entrent, et le même tonnage de déchets de démolition en sort. Les flux engendrés, énormes, sont réalisés essentiellement en transport routier et engendrent une consommation de combustibles significative : 70 000 tonnes de CO₂ /an.

Des pratiques nouvelles en matière de ré-usage, réemploi, recyclage des matériaux de construction, ont déjà vu le jour :

> Le laboratoire expérimental d'architecture durable, ACTLAB, porté par Bellastock à L'Île-Saint-Denis, travaille sur le réemploi d'éléments d'entrepôts démolis pour réaliser, sur place, un Éco-quartier.

> 25 000 tonnes de déchets et gravats ont été triés, concassés, réutilisés sur le projet immobilier Confluence (Néaacité - Brémond) à Saint-Denis : 3 000 camions ont été évités et 1,2 M€ économisés.

> Le chantier-école de la Ferme des Possibles à Stains repose sur la ré-utilisation de briques issues de la démolition de bâtiments industriels à La Courneuve (site des ex-usines Babcock) ...

Plaine Commune lance des expérimentations sur 11 opérations d'aménagement (dans les quartiers Confluence, Porte de Paris, Port Chemin Vert, Montjoie, etc.), pour mettre en place **une démarche d'économie circulaire** exemplaire dans le secteur du bâtiment et des travaux publics.



Reusing and recycling

The wholesale revamp that is sweeping across this area has of course caused renovation and construction sites to mushroom. Today, 1.3 million tonnes

*of building materials flow in and that much demolition waste flows out. Those flows are enormous, and generally travel on roads, entailing a significant amount of fuel consumption, releasing 70,000 tonnes of CO₂ a year. **New practices** aimed at reusing and recycling more construction materials have appeared:*

> ACTLAB, a sustainable architecture lab run by Bellastock on Île-Saint-Denis, is working on reusing components from demolished warehouses to build an eco-district in the same spot.

> 25,000 tonnes of waste and gravel have been sorted and crushed to build Confluence (Néaacité - Brémond), a real-estate development in Saint-Denis, avoiding the use of 3,000 trucks and saving €1.2 million.

*> The Ferme des Possibles teaching worksite in Stains is reusing bricks from demolished industrial facilities in La Courneuve (the former Babcock production plant, etc.). Plaine Commune is running experiments on 11 development projects (in Confluence, Porte de Paris, Port Chemin Vert, Montjoie and other neighbourhoods), to set up an exemplary **circular economy** approach in the building and civil engineering sector.*

PLAINE COMMUNE CARTE DE VISITE GRANDS REPÈRES

> Sur la ville de Pierrefitte, l'État a établi les **Archives nationales** dans un bâtiment construit par l'architecte Massimiliano FUKSAS.

> On y trouve aussi **la ville-île** (la seule en France) de L'Île-Saint-Denis, sur la boucle nord de la Seine, qui inspira Manet et les Impressionnistes, et le poumon vert du Nord de Paris, **le parc départemental de La Courneuve** et ses 415 ha. Plusieurs hectares de ce parc et du parc départemental de L'Île-Saint-Denis sont classés Natura 2000.





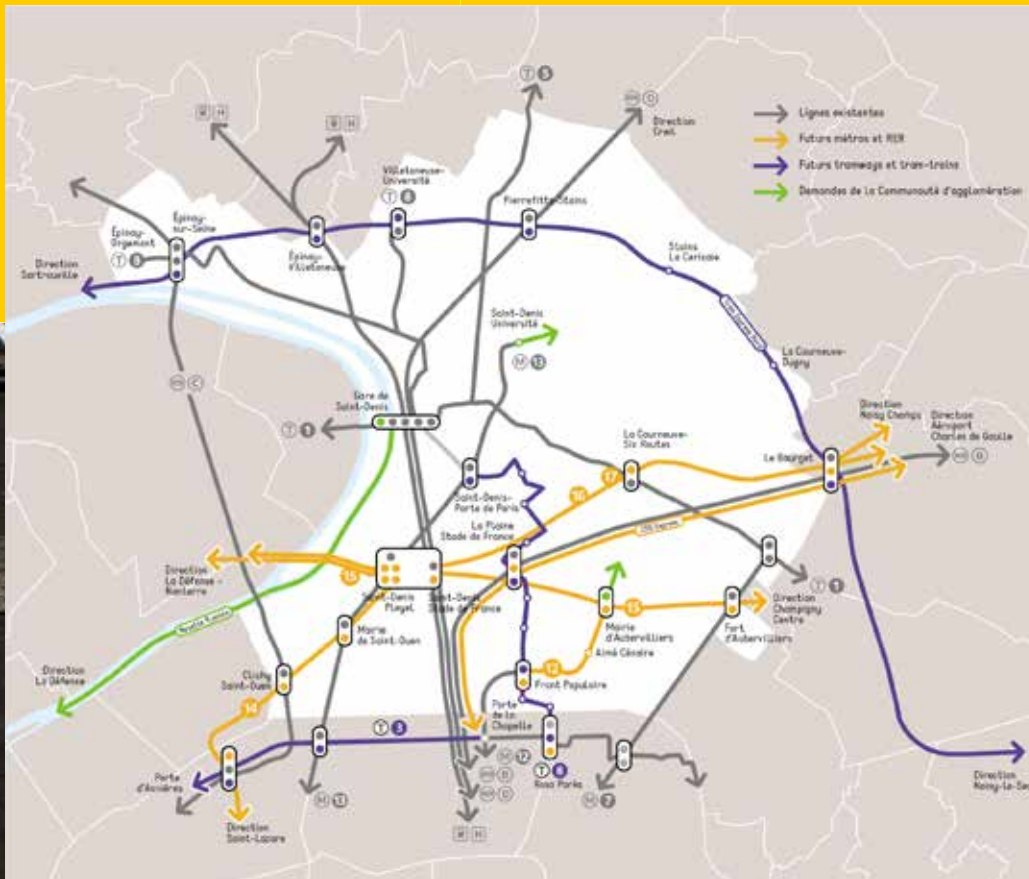
Les immeubles de la Confluence
The Confluence's buildings



PLAINE COMMUNE **FACTS AND FIGURES**
THE MAIN LANDMARKS

- > The French government has opened its new **Archives Nationales** centre in Pierrefitte, in a building designed by architect Massimiliano Fuksas.
- > Plaine Commune is also home to a **ville-île** (France's only island city), Île-Saint-Denis, on the Seine's northern loop, which inspired Manet and other Impressionists in days gone by; and to **La Courneuve departmental park**, a 415-hectare green lung north of Paris. Several hectares in this park and in the Île-Saint-Denis departmental park are Natura 2000 sites.





PLAINE COMMUNE **CARTE DE VISITE**
CHIFFRES CLÉ

9 villes
5 000 ha de surface,
 soit la moitié de la ville
 de Paris
410 000 habitants
 et la population
 la plus jeune d'Île-de-France
185 000 emplois
25 000 sièges sociaux
33 200 entreprises
3 tramways
3 lignes de métro
5 lignes de trains
25 médiathèques

2 centres dramatiques
 nationaux
2 universités :
 Paris 8 et Paris 13
45 000 étudiants :
 le plus grand ensemble
 d'étudiants après Paris
100 laboratoires de recherche
 publique et privée
 Bientôt une **3^e** université :
 le Campus Condorcet
 réunissant le plus
 grand ensemble européen
 de chercheurs en sciences
 sociales.

COMPÉTENCES

> Plaine Commune exerce
 aujourd'hui un nombre
 significatif de compétences
 qui lui ont été transférées
 par les villes :

- Développement économique,
 emploi-insertion et tourisme,
 recherche, enseignement
 supérieur
- Aménagement urbain,
 habitat, rénovation urbaine,
 politique de la ville

- Espace public : voirie,
 stationnement, mobilité,
 parcs et jardins, propreté
 et cadre de vie, déchets
 ménagers, assainissement
 et eau
- Culture : lecture publique
 (25 médiathèques en réseau)
- Transversales : écologie
 urbaine, projet de territoire.



Promoting alternatives to cars

These cities have been developing public transport since the 1970s. In Plaine Communes, they have been promoting alternatives to driving on every scale, **from Greater Paris as a whole to the last kilometre**. Nine Plaine Commune cities were furnished with public-transport (metro, suburban train and tram) projects in the early 2000s. These lines and stations are now up and running, and improving services within the cities as well as connections to the rest of Greater Paris.

Promouvoir les alternatives à la voiture...

Depuis les années 1970 les villes ont revendiqué le développement des transports en commun. Depuis 2000 avec Plaine Commune elles promeuvent les alternatives à la voiture à toutes les échelles des déplacements, de l'**Île-de-France au dernier kilomètre**.

En matière de transports en commun

les 9 villes de Plaine Commune ont obtenu au **début des années 2000** l'adoption de plusieurs projets (métro, RER, tramway) qui améliorent de jour en jour la desserte interne, et le lien avec le reste de la région Île-de-France. Ce réseau va être complété par **les lignes de métro automatique du Grand Paris express** et la réalisation d'une voie SNCF voyageurs au nord du territoire. Les gares qui sortiront de terre seront de nouveaux pôles de développement urbain.

L'alternative à la voiture c'est aussi, à l'échelle des villes et des quartiers, le développement du Plan vélo de Plaine Commune (**220 km de pistes cyclables à terme**) et l'élaboration d'un Plan marche.

Par ailleurs, le développement du **transport** de marchandises **par voie d'eau** est soutenu par Plaine Commune de même que les projets de transport de passagers sur le canal Saint-Denis et la Seine.

This network will be completed with **the Grand Paris Express automatic metro line** and an SNCF (French Rail) line spanning Plaine Commune to the north. The train stations that will be built on this line will also provide new hubs for urban development.

On a city and neighbourhood scale, **Plaine Commune's Plan Vélo (220 km of cycling paths over time)** is another alternative to driving, as is the development of its **Plan Marche (walking paths)**.

Plaine Commune also supports plans to transport goods and passengers **by water** on the Canal Saint-Denis and Seine.

PLAINE COMMUNE FACTS AND FIGURES

KEY FIGURES

9 cities
5,000 hectares (half the area of Paris)
410,000 people (Greater Paris' youngest population)
185,000 jobs
25,000 corporate head offices
33,200 businesses
3 tram lines
3 metro lines
5 train lines
25 media libraries

2 national performing arts centres
2 universities : Paris 8 and Paris 13
45,000 students (the largest student community after Paris)
100 public and private research labs
 Coming soon: a **3rd** university, Campus Condorcet, housing Europe's largest community of researchers in social sciences

AUTHORITY

- > Plaine Commune cities have entrusted it with extensive authority in a wide variety of areas.
- > Economic development, jobs and integration, tourism, research and further education
- > Urban development, housing, urban renewal and city policy:
- Public areas: roads and pavements, parking, mobility, parks and gardens, cleaning and living environments, household waste, sewerage and water
- Culture: public reading (25 networked media libraries)
- Cross-cutting concerns: urban ecology, Plaine Commune's vision

Tisser la trame verte et bleue du territoire

Plaine Commune s'est engagée dans la mise en œuvre de sa trame verte et bleue. Cette trame permet d'abord de **préserver la biodiversité** en luttant contre la fragmentation et la dégradation des espaces naturels liées à l'urbanisation. Elle permet aussi, ce qui est particulièrement sensible dans un territoire urbain dense, d'offrir aux habitants une qualité de vie, un accès **à des espaces de respiration et d'apaisement**, et des ressources, notamment nourricières.

Les espaces de nature préservés, étendus ou créés, seront autant d'espaces de fraîcheur pour **lutter contre les canicules**. Des berges de Seine re-naturées permettent à la fois à la biodiversité de renaître, et aux piétons, aux cyclistes, aux coureurs, de traverser la ville par des voies apaisées.

Via son Agenda 21, Plaine Commune s'est engagée à prendre en compte cette trame dans ses domaines d'intervention, à la protéger, voire à la restaurer et la développer en matière d'urbanisme, d'aménagement, de gestion de la voirie et des espaces verts...



Weaving the area's green and blue web

*Plaine Commune is committed to building its green and blue belt network. This network is principally aimed at **protecting biodiversity** by counteracting natural-area fragmentation and decline due*

*to urban development. It also provides the people with **places to breathe and relax**, which are particularly welcome ways of enhancing the quality of life in this densely populated area, and supply it with resources (in particular including food).*

*The sheltered natural areas that will be extended or created will also **provide relief during heat waves**. The renatured Seine's banks are enabling biodiversity to re-emerge, and providing pedestrians, cyclists and joggers with undisturbed paths across town.*

In its Agenda 21 commitment, Plaine Commune has pledged to include this network in its focus areas, and to protect it, restore it if and as required, and develop it through its urban planning, development, road and green-area management, and other policies.



UN TERRITOIRE EN **MUTATIONS PROFONDES** UNE **DYNAMIQUE** TERRITORIALE EXCEPTIONNELLE

> PHCENIX

Tel le phœnix qui renaît de ses cendres, Plaine Commune est en plein renouveau. Terre agricole nourissante Paris, puis plus grande zone industrielle d'Europe dans les années 1950 elle a failli, avec la crise des années 70, devenir la plus grande friche industrielle d'Europe. Aujourd'hui, Plaine Commune a retrouvé plus d'emplois qu'en 1970. Le dynamisme du territoire est tel qu'**il est celui, en région parisienne, qui connaît les plus profonds changements entre 2000 et 2030.**

> UNE TERRE DE CONTRASTES

Cependant, à côté de cette dynamique économique, la population des villes du territoire reste marquée par **de fortes disparités** avec un taux important de pauvreté (le plus fort de l'Île-de-France), de chômage et de précarité, la présence de logements très dégradés, appelant des politiques publiques fortes en matière d'action sociale, de rénovation urbaine, de formation et d'insertion.

> ACTEUR DU GRAND PARIS

Plaine Commune est, de fait, un **pôle majeur** de développement du Grand Paris. Outre l'accueil d'entreprises de toutes natures, dans des bâtiments industriels reconvertis ou de nouveaux établissements à qualité architecturale remarquable, se développent les filières du cinéma et de l'audiovisuel, des télécommunications (SFR, Orange), de l'e-commerce (Ventprivée.com), etc. et des groupements d'artistes.





DEEP-REACHING **TRANSFORMATION**
EXTRAORDINARY MOMENTUM

> **THE PHOENIX**
 Plaine Commune is, in more ways than one, like a Phoenix reborn from its own ashes. It was once Paris' breadbasket, became Europe's largest industrial district in the 1950s, and almost became the continent's vastest derelict industrial wasteland after the downturn in the 1970s. Today, there are more jobs in Plaine Commune than in 1970. The momentum here is powerful: it has seen and will continue to see **deeper-reaching change than any other area around Paris between 2000 and 2030.**

> **A LAND OF CONTRAST**
 Its buoyant economic momentum notwithstanding, the population in Plaine Commune's cities is **riddled with disparities** and scarred by high poverty rates (the highest in Greater Paris), unemployment rates, hardship and seriously substandard dwellings, requiring compelling public policy to spur welfare, urban renewal, training and integration.

> **A POWERHOUSE FOR GRAND PARIS**
 Plaine Commune is, in fact, one of the **Grand Paris area's development hotspots.** Besides all types of businesses moving into converted industrial or new buildings featuring remarkable architectural quality, the cinema and audiovisual sector, telecommunications industry (SFR, Orange), e-commerce (Ventprivée.com), and artist communities are burgeoning here.





UN TERRITOIRE EN **MUTATIONS PROFONDES**
UN **PROJET** COMMUN

> **SOLIDARITÉ**
ET PROJET

La solidarité entre les villes permet des économies d'échelle, des mutualisations de moyens, et de travailler ensemble à des projets cohérents, à un projet commun pour le territoire. Ce projet est traversé par des objectifs forts en matière de **développement soutenable**, de développement local et d'économie sociale et solidaire.

> **CULTURE, CRÉATION**
ET GRAND PARIS

Plaine Commune est identifiée comme « Territoire de la culture et de la création » dans le cadre du Grand Paris. Cela découle des richesses patrimoniales, de **la vitalité artistique et culturelle du territoire**, de son rôle de creuset des cultures urbaines et des filières très actives en matière d'industries de l'image, du cinéma, d'audio-visuel, de création numérique, etc.

Tout en cherchant à encourager et à agréger sur le territoire les activités liées à la culture et à la création, Plaine Commune les considère comme un levier de développement et le fil rouge des projets.

> **DÉMOCRATIE**
PARTICIPATIVE

Du quartier, avec les villes, à l'agglomération, Plaine Commune cherche à accompagner tous les grands actes publics qui concernent l'avenir du territoire par des démarches de démocratie participative pour **faire des habitants des acteurs de leur cadre de vie**.



De multiples acteurs engagés pour la préservation du climat

Entreprises, associations, collectifs d'habitants, établissements d'enseignement, artistes et collectifs d'artistes, de nombreux acteurs prennent au sérieux leurs responsabilités en matière de climat et les mettent en acte, dans nos villes.

Quelques exemples **d'entreprises** : Icade et sa navette fluviale ; Link By Net et son siège labellisé « Minergie » (label suisse pour les bâtiments à haute performance énergétique) ; Le Petit Plus, entreprise alliant insertion, collecte et recyclage des déchets professionnels ; Novaedia qui conjugue insertion, gastronomie, et production maraîchère biologique...

Parmi les nombreuses **associations** porteuses de projets de transition citons le Collectif Mund Gawi, une trentaine d'associations engagées dans des actions coopératives et démonstratives en faveur du climat ; Vélos à Saint-Denis, l'Atelier Solidaire de Saint-Ouen, Les Vélos de la Briche, Cyclofile et la Maison du Vélo (Bicyclo) qui organisent ateliers de réparation, balades à vélo, ateliers de remise en selle...

Différents **collectifs d'habitants** agissent à leur échelle : Toxic Tours qui organise des visites autour de points chauds environnementaux ; L'Arche-en-L'Île, collectif porteur d'un projet d'habitat participatif social, et écologique à L'Île-Saint-Denis ; le Collectif Lamaze, qui lutte contre les nuisances routières...

Artistes et acteurs de la culture participent à l'éducation et à la mobilisation sur le climat : parmi eux la Compagnie Méliadès et son projet de re-découverte du Canal Saint-Denis ; Déchets d'Arts et son projet « 2°C » ; les Grandes Personnes et leur projet « Grands Papiers » à Aubervilliers...



A variety of stakeholders pushing for climate protection

Businesses, non-profits, resident communities, schools, individual artists and collectives are only a few examples of the many stakeholders that are serious about their commitment to climate and taking action on this front in our cities.

*Examples among **businesses** include Icade and its river shuttle; Link By Net and its head office boasting Minergie certification (a Swiss standard for high-energy-efficiency buildings); Le Petit Plus, a company collecting and recycling business waste with a view to fostering inclusion; Novaedia, which combines fine dining, organic market gardening and integration, and others.*

*The many **non-profits** working on projects to spur the transition include Collectif Mund Gawi, a cluster of 30 or so non-profits involved in cooperative initiatives and demonstrators for climate protection; Vélos ("bicycles") in Saint-Denis, the Atelier Solidaire in Saint-Ouen, Les Vélos de la Briche, Cyclofile and the Maison du Vélo (Bicyclo), which organise workshops on repairing bicycles, bicycle rides, "back-in-the-saddle" workshops, and more. The **resident communities** working at their level include: Toxic Tours, which organises tours around environmental hotspots; Arche-en-L'Île, a community working on a participative social and ecological housing project on Île-Saint-Denis; Collectif Lamaze, which is striving to stem motorway-related pollution, etc.*

***Artists and other players on the cultural scene** are involved in drives to educate and raise awareness of climate-related issues. The list includes Compagnie Méliadès and its project aimed at rediscovering Canal Saint-Denis; Déchets d'Arts and its "2°C" project; Grandes Personnes and its "Grands Papiers" project in Aubervilliers, and others.*



DEEP-REACHING TRANSFORMATION A SHARED VISION

> SOLIDARITY AND VISION

Teaming up can enable cities to enjoy economies of scale, pool resources, and work together on overlapping projects and towards a shared vision for the area. This vision is brimming with exciting aims for **sustainable development**, local development, and the social and solidarity-driven economy.

> CULTURE, CREATION AND GRAND PARIS

Plaine Commune has been earmarked as a "Territoire de la Culture et de la Création" in Grand Paris, on account of its remarkable heritage, vibrant **artistic and cultural life**, role as a melting pot for urban cultures, and very active industries (film-making, audio and visual content creation, digital creation, etc.).

Plaine Commune is keen on encouraging and attracting endeavours revolving around culture and creation, and sees them as a lever for development and as the thread trying its projects together.

> PARTICIPATORY DEMOCRACY

In its neighbourhoods, cities and area as a whole, Plaine Commune is intent on supporting all large-scale public events that will determine its future stemming from participatory-democracy initiatives that **empower residents to shape their living environments**.



Contacts

Plaine Commune
01 55 93 55 55

Délégation générale à l'écologie urbaine
Urban ecology division
01 55 93 57 61

WWW.PLAINECOMMUNE.FR
<http://twitter.com/plainecommune>
www.facebook.com/plainecommune.fr



Aubervilliers Épinay-sur-Seine
L'Île-Saint-Denis La Courneuve
Pierrefitte-sur-Seine Saint-Denis
Saint-Ouen Stains Villetaneuse